

RU

Первая информационная брошюра для беженцев



Flüchtlingsrat
Sachsen-Anhalt e. V.

Данная брошюра представляет собой первичный обзор процедуры предоставления убежища в Германии. Она касается новых лиц, ищущих убежища, прибывающих в Саксонию-Анхальт, и показывает наиболее важные правовые основы. В случае, если у Вас есть какие-либо дополнительные вопросы, можно обратиться в консультационный центр или воспользоваться помощью адвоката. Контакты консультационных центров можно найти здесь:

www.fluechtlingsrat-lsa.de/adressen-und-beratungsstellen/

1. Жилье и обеспечение в процедуре предоставления убежища

? Кто несет ответственность за проживание и обеспечение после моего прибытия в Саксонию-Анхальт?

- Федеральная земля Саксония-Анхальт несет ответственность за размещение и обеспечение в соответствии с Вашим распределением по Германии. В городе Хальберштадт находится центральный приемный пункт для просителей убежища (ZAST). Следующие первичные приемные пункты для беженцев имеются в Бернбурге и Магдебурге (вероятно, до 2022 года), а также в Стендале (с 2022 года). В Хальберштадте также находится филиал Федерального управления по миграции и беженцам (BAMF).

? Как долго я должен оставаться в приемном пункте?

- В Саксонии-Анхальт вам, возможно, придется проживать до конца процедуры предоставления убежища в приемном пункте. Если Ваше ходатайство о предоставлении убежища было отклонено, Вы обязаны проживать в первичном приемном пункте до Вашего отъезда. Вы можете быть там размещены не более чем на 18 месяцев. Если ваше ходатайство о предоставлении убежища отклонено как «явно необоснованное» или «неприемлемое», Вы должны остаться в приемном пункте. Лица из следующих групп могут быть освобождены от этого обязательства:
 - › семьи с несовершеннолетними детьми
 - › одинокие женщины
 - › лица с заболеваниями

- › Лица, которые в прошлом пережили насилие
- › Религиозные или этнические меньшинства
- › ЛГБТ * лица (лесбиянки, геи, бисексуалы и другие)

Этим лицам и группам разрешается переезжать с приемного пункта в другие места в Саксонии-Анхальт через 6 месяцев. Если Вы не выполнили Ваше так называемое «обязанность в содействии», Вы обязаны временно на неопределенный срок проживать в первичном приемном пункте.

Свяжитесь с местным консультационным центром или сотрудниками ZAST. Лица из Сербии, Македонии, Боснии и Герцеговины, Албании, Косово, Черногории, Ганы и Сенегала должны оставаться в приемном пункте до тех пор, пока не будет принято решение о предоставлении им убежища. Здесь нет ограничения по времени.

? **Могу ли я покинуть приемный пункт?**

- Пока Вы размещены в приемном пункте, Вам разрешено свободно передвигаться только в ограниченном районе (например: во время Вашего пребывания в Хальберштадте Вы можете оставаться только в районе Харца). Территорию приемного пункта Вы можете при этом покидать. Это правило в разговорной речи называется «обязанностью проживания» (Residenz-Pflicht). Нарушения этих условий проживания наказываются в Германии штрафами. Однако BAMF может позволить Вам покинуть ограниченную область на короткий период времени, например, для записи на прием к адвокату. В случае, если Вы должны лично явиться в иммиграционную службу или в суд, Вы должны сообщить об этом в BAMF и персоналу приемного пункта. Перед тем как покинуть ограниченную территорию, пожалуйста, свяжитесь с Вашим ответственным лицом или консультационным центром, для ищущих убежища.

? **Что будет, если я больше не должен жить в приемном пункте?**

- Если Вы больше не проживаете в приемном пункте, то Вы прикреплены к другому району и проживаете в своей собственной квартире или в месте совместного проживания (общежитие). Если Вы также находитесь в Германии более 3 месяцев (с даты подтвержденного прибытия), Вы можете свободно передвигаться. Территориальные ограничения могут быть наложены только в том случае,

если, например, Вы совершили преступление или должны быть депортированы. Тем не менее Вы обязаны проживать в прикрепленном за Вами районе или муниципалитете, в определенной квартире или в месте совместного проживания беженцев. Это называется Wohnsitzauflage (ограничение по месту жительства). Здесь Вы должны регулярно находиться и, например, своевременно можете получать вашу почту («как привычное место жительства»). Если Вы в состоянии содержать себя, то есть нашли место работы или учебы, Вы также можете проживать в других местах с разрешения властей.

2. Процедура предоставления убежища

? Что происходит в представительстве BAMF в Хальберштадте?

- В Хальберштадте все этапы процедуры предоставления убежища осуществляются централизованно: от регистрации до письменного решения BAMF по заявлению о предоставлении убежища («Bescheid»). Прежде всего, в BAMF проводится первая регистрация в службе идентификации: Ваши отпечатки пальцев сканируются, делаются Ваши фотографии и записываются личные данные. После регистрации лицу ищущему убежище будет выдано уведомление о соискании убежища в форме Ankunftsachweis (доказательство о прибытии). Только тогда будет назначена встреча для подачи заявления о предоставлении убежища. В заключении будет слушание о причинах и маршруте побега («Anhörung» или «Interview»).

? Что такое Ankunftsachweis (доказательство о прибытии) и Aufenthaltsgestattung (разрешение на пребывание) ?

- Ankunftsachweis не является видом на жительство, но является временным документом о пребывании. Оно дает временное право на проживание. В Ankunftsachweis находятся данные о соответствующем приемном пункте, а также личные данные. Документ имеет ограниченный срок действия и будет заменен на так называемый «Aufenthaltsgestattung» после слушания о причинах Вашего бегства. Это также не вид на жительство, но с этим документом Вы можете доказать властям Германии, а также полиции Ваше право на

проживание до конца процедуры предоставления убежища. Всегда носите с собой этот документ. Пока Вы живете в приемном пункте, BAMF выдает разрешение. После того, как Вы покинули приемный пункт, уже иммиграционная служба (Ausländerbehörde) несет ответственность. Разрешение на пребывание продлевается компетентным органом (BAMF или иммиграционной службой) до окончания процедуры предоставления убежища. Если Вы потеряли свидетельство или хотите исправить данные, обратитесь в компетентный орган.

? **Какое влияние оказывает мой маршрут побега на процедуру предоставления убежища?**

- BAMF опрашивает всех просителей убежища о маршруте в Германию и проверяет, например, отпечатки пальцев. Если за выполнение процедуры предоставления убежища отвечает, например, другое государство Европейского союза, BAMF просит Вас покинуть Германию, чтобы подать заявление на получение убежища в соответствующем государстве («Дублинская процедура») – Ваше заявление о предоставлении убежища считается «неприемлемым». В этом случае Вам следует как можно скорее связаться с консультационным центром или адвокатом, чтобы узнать, можно ли предпринять дальнейшие действия. Важно быстро реагировать!

? **Я получил дату на слушание (собеседование), что это значит?**

- На следующем этапе сотрудники BAMF проведут личное слушание по поводу причин Вашего бегства. Иногда эти вопросы задаются на предыдущем этапе или Вас пригласят на дополнительную встречу, на которую Вам возможно придется приехать в Хальберштадт. Сотрудник BAMF подробно расспросит о причинах и истории Вашего побега. На основе этой информацией BAMF решает, получите ли Вы статус о защите и какой. («Asylberechtigte*r») (Лицо, имеющее право на убежище), как беженец в соответствии с Женевской конвенцией о беженцах, als «subsidiär Schutzberechtigte*r» (лицо имеющее право на дополнительную защиту) oder «Abschiebungsverbot»* (запрет на депортацию)).

На собеседовании Вам также могут (неоднократно) задаваться вопросы о Ваших предыдущих местах проживания, маршрутах пу-

тешествий или заявлениях о предоставлении убежища в других государствах. Сконцентрируйтесь на подробном объяснении Вашей личной ситуации и Вашего побега от политического преследования или других опасностей. Обратите внимание, что Вы правильно поняли вопросы. Переспросите, если Вы не полностью поняли вопрос. Если Вам сложно сообщать о конкретных событиях, уведомите об этом сотрудников BAMF – это должно быть учтено. Серьезные проблемы со здоровьем и травмы будут подтверждены врачом. Отправьте это подтверждение в BAMF. Если к Вашему заявлению о предоставлении убежища имеет отношение тот факт, что Вы, например, несовершеннолетний или преследуемый по половому признаку, Вы можете быть допрошены соответствующим специальным представителем BAMF. Если возможно, сообщите в BAMF об этом заранее.

! Важное примечание к слушанию: слушание (интервью) является наиболее важной частью процедуры предоставления убежища. Обязательно идите на это слушание, хорошо подготовьтесь – желательно с помощью консультационных центров и / или Вашего адвоката. Caritas В Хальберштадте предлагает «Asylverfahrensberatung» (Консультации по процедурам предоставления убежища), которые Вам помогут при подготовке к слушанию. Используйте эту консультацию, если это возможно! Позже у Вас практически не будет возможности для исправления и / или дополнения сказанного. Противоречия, существенные изменения или дополнения могут повлиять при решении о Вашей процедуре предоставления убежища, в связи с сомнениями о достоверности Вашей информации.

Вы имеете право на переводчика. Если у Вас есть сомнения по поводу надежности или у Вас есть проблемы с переводчиком, пожалуйста, немедленно сообщите об этом. Если у Вас возникли проблемы с пониманием, Вы имеете право потребовать другого переводчика.

Будет составлен письменный протокол устного интервью. Протокол должен быть переведен обратно на Ваш родной язык и исправлен после слушания в случае, если Вы обнаружите какие-либо ошибки. Проверьте точно на месте, отображает ли протокол в полной и правильной мере Ваши высказывания, прежде чем подписывать

протокол в конце слушания. Если Вы обнаружите ошибки, скажите напрямую сотруднику BAMF.

Выразите свои особые пожелания к интервью к BAMF. Интервью не является публичным, но если Вы хотите, сопровождающие Вас люди (поддержка или адвокат) могут вместе с Вами войти в комнату. При желании женщина также может быть опрошена сотрудником женского пола – оповестите об этом BAMF.

? Сколько времени занимает процедура предоставления убежища?

- Продолжительность процедуры предоставления убежища зависит от многих факторов и заканчивается тем, что BAMF направит Вам письменное решение («Bescheid») по заявлению о предоставлении убежища. Если Вы обжалуете решение BAMF, то процедура предоставления убежища будет продолжаться до окончания судебного разбирательства. Процедура предоставления убежища может занять от нескольких дней до нескольких месяцев.

? Какие варианты решения есть у BAMF?

- BAMF имеет несколько вариантов решений:

Положительное решение: если Вы попадаете под закон об убежище (статья 16a Основного закона «Grundgesetz» или «Flüchtlingseigenschaft» («Genfer Flüchtlingskonvention»/ Женевская конвенция о беженцах), «subsidiäre Schutz»/ право на дополнительную защиту или «nationales Abschiebungsverbot»/Национальный запрет на депортацию), Вы можете находиться в Германии в течение ограниченного периода времени. В качестве доказательства местный уполномоченный иммиграционная служба выдает вид на жительство (первоначально временный вид на жительство «Aufenthaltserlaubnis», позднее возможно предоставление бессрочного разрешения на пребывание «Niederlassungserlaubnis».) Срок действия «Aufenthaltsgestattung» истекает по решению BAMF.

Отрицательное решение: если ни одна из вышеуказанных причин не будет найдена, Ваша заявка будет отклонена как «необоснованная» или «явно необоснованная». Например, если за выполнение Вашей процедуры предоставления убежища отвечает другое государство («Дублинский процесс») или если другое государство уже предоставило международную защиту, заявка отклоняется как «неприемлемая».

Вы можете оспорить решений BAMF в немецком суде. Однако, в этом случае Вам следует как можно скорее обратиться за советом к юристу. Обратите внимание, что после принятия решения есть очень короткий промежуток времени, за который Вы можете оспорить данное решение (в зависимости от решения: 7 или 14 дней). Проверяйте свою почту каждый день, так как в этих случаях Вы должны действовать очень быстро. Если у Вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с ответственным местным консультационным центром.

3. Социальные права и обязанности в процедуре предоставления убежища

? Я хотел бы выучить немецкий язык, с кем я могу связаться?

➤ До решения по Вашему заявлению о предоставлении убежища, Вам не разрешается посещать языковой курс или интеграционный курс (который включает в себя курс немецкого языка). Но есть исключения: Вы можете участвовать, если

- » на данный момент имеются свободные места И
- » ожидается законное и долговременное пребывание ИЛИ
- » Вы находитесь уже в течение 9 месяцев в процедуре предоставления убежища и имеете разрешение на работу в Германии. Если Вы приехали после 1.8.2019 и уже в течение 3 месяцев находитесь в процедуре предоставления убежища, Вы также имеете право на участие в курсах.

Участие исключается, если Вы приехали из так называемой «безопасной страны». Если по Вашему заявлению о предоставлении убежища принято положительное решение, Вы имеете право принять участие в интеграционном курсе. При определенных обстоятельствах Вы будете обязаны принять участие. Узнайте о предлагаемых курсах и возможностях участия. Курсы проводятся не BAMF, а независимыми органами. При этом Вы должны зарегистрироваться самостоятельно на курс. BAMF, консультационные центры и социальные работники помогут Вам в поиске подходящего курса.

? Как я могу обеспечить себе жизнь? Получу ли я социальные пособия?

- В течение всей процедуры предоставления убежища Вы будете получать денежные пособия в соответствии с Законом о пособиях для лиц, ищущих убежища (AsylbLG). Если Вас разместят в первичном пункте приема, Вы получите жилье, еду и, при необходимости, одежду и туалетные принадлежности. Центр социального обслуживания (Sozialamt) выплатит Вам сумму наличными, которой Вы можете свободно распоряжаться (например, для покупки билетов или телефонных карт), или величину этой суммы в виде ваучеров или пособий в альтернативной форме. Размер предоставляемых пособий зависит от Вашего возраста, семейного положения и от того, живете ли Вы в квартире или в месте совместного проживания (общежитии). В некоторых округах центр социального обслуживания платит наличными за пособия, которые Вы не можете получить в альтернативной форме. Кроме того, в центр социального обслуживания можно подать заявку на оплату дополнительных расходов, например, базовое оснащение мебелью или первичные предметы быта для новорожденных. В случае сокращения или недоплаты этих пособий обратитесь за помощью в консультационные центры или к юристу.

? Как предоставляется медицинская помощь в процедуре предоставления убежища?

- За врачебное сопровождение и медицинское обслуживание к началу Вашего пребывания ответственен первичный пункт пребывания – также после первого осмотра после Вашего прибытия. Спросите обслуживающий персонал о возможности медицинской помощи и, в случае необходимости, для контакта с врачом. Если Вы проживаете вне пункта приема, Вы должны перед каждым посещением врача (также если это относится к Вашим детям) обращаться в Центр социального обслуживания и заявить, что Вы хотели бы посетить врача. Здесь Вы получите так называемое направление, которое Вы должны предоставить лечащему врачу до начала лечения. Если возникла острая неотложная ситуация, т. е. необходимо немедленно оказать медицинскую помощь, Вы также можете в кратчайшие сроки получить лечение в больнице. Врачи обязаны в этой ситуации оказать Вам помощь.

Правильный диагноз может быть поставлен только врачом. Вам не нужно самостоятельно платить дополнительные денежные средства за лекарства. Лица, ищущие убежища в Германии, имеют право на получение медицинских пособий в случае внезапной боли и болезни – так называемая «неотложная помощь». Комплексное лечение хронических болезней не предусмотрено. В особых случаях центр социального обслуживания может предоставлять исключения. При необходимости поговорите с сотрудниками центра социального обслуживания. Центры социального обслуживания должны предоставить возможность получения профилактических мер, рекомендованных немецким государственным медицинским страхованием, например, все прививки для детей. Беременные женщины и матери после родов имеют право на полную медицинскую помощь и помощь акушерок и врачей. Вы можете подать заявление на первичные предметы быта для Вашего новорожденного ребенка до его рождения в центре социального обслуживания. Вы получите, например, детскую мебель и коляску, помимо основных предоставляемых услуг.

? Могу ли как проситель убежища работать?

- Пока Вы обязаны проживать в пункте приема, Вам не разрешается работать или заниматься какой-либо профессиональной подготовкой – единственное исключение действует лишь в том случае, если Вы проживаете в первичном приемном пункте больше 9 месяцев. Только после назначения в одну из коммун (город, деревня) Саксонии-Анхальт и после истечения 3-месячного пребывания Вы можете работать в качестве наемного работника., „Beschäftigungserlaubnis“ (Разрешение на трудоустройство) выдается Вам иммиграционным центром, если Вы подали заявление на его получение, и предоставили подтверждение от работодателя о рабочем месте или профессиональном обучении. Затем иммиграционная служба проверяет условия, на которых Вы работаете (зарплата и условия труда), затем выдает Вам разрешение на работу и делает пометку на Вашем разрешении на пребывание. Люди из так называемых безопасных стран, как правило, не имеют права на работу или профобучение. Чтобы получить работу или для нахождения подходящей деятельности, важно признание Вашей школьной и профессиональной квалификации, приобретенной ранее. Спросите социальных работников

в месте Вашего пребывания, где расположен ближайший консультационный центр, который поможет определить Вашу квалификацию и свяжитесь с ним.

? **К кому я могу обратиться, если я ищу подходящую работу или место учебы?**

- Местный центр занятости (Agentur für Arbeit) проинформирует Вас о подходящих вакансиях или программах для беженцев. Университеты или специальные высшие учебные заведения проинформируют Вас об учебных предложениях и дальнейших условиях приема на обучение. Спросите социальных работников в месте Вашего пребывания, где эти предложения можно найти.

? **Могут ли мои дети ходить в детский сад?**

- Если Вы больше не обязуетесь проживать в пункте пребывания, Вы имеете право на уход за ребенком. На соответствующие расходы можно подать заявку в центре социального обслуживания. Вы должны позаботиться сами о месте в детском саду. Центры социального обслуживания, социальные работники и консультационные центры помогут Вам найти контактные лица и необходимую информацию.

? **Когда мои дети могут посещать школу? Что я должен учитывать?**

- Все дети, проживающие в Германии, должны посещать школу (обязательное образование). Для детей лиц ищущих убежища действуют такие же правила в Саксонии-Анхальт, как только они были направлены в коммуну и переехали туда. Узнайте об образовательных предложениях в первичном пункте приема. Дети зачисляются, если им исполнилось 6 лет к 30 июня. Дети старшего возраста и подростки распределяются по уровням школы / класса в зависимости от их возраста и уровня развития. Есть специальные языковые или специальные классы. Помимо Центра социального обслуживания, Вы также должны связаться с городской службой школьного образования (Landesschulamt) для обучения Ваших детей. Затем обратитесь за помощью к ответственному центру социального обслуживания к социальным работникам. Пока Вы живете в первичном пункте приема, Вы не имеете права на то, чтобы Ваш ребенок мог посещать

школу. Тем не менее, посещение школы все еще возможно – пусть Вас проконсультирует консультационный центр или адвокат в случае отклонения Вашего заявления.

? **Есть ли особая поддержка для детей?**

- В дополнении к социальным пособиям, которые Вы также получаете для детей, в Германии есть и другие возможности поддержки. Если Ваши дети посещают школу или детский сад, Вы можете подать заявление на получение дополнительных денег в Центре социального обслуживания даже до того, как начнете обучение, например на школьные принадлежности, школьные поездки или субсидии на питание.

4. Последствия положительного решения в процедуре предоставления убежища

? **Как долго я могу оставаться в Германии как признанное лицо, имеющее право на защиту?**

- Если BAMF вынес положительное решение по Вашему заявлению о предоставлении убежища, Вы имеете право на вид на жительство (в соответствии с § 25 (1) или (2) AufenthG). Пребывание в Германии разрешено до истечения срока действия Вашего вида на жительство. Лицам ищущим убежища и беженцам, в соответствии с Женевской конвенцией о беженцах, предоставляется вид на жительство на 3 года. Лица, имеющие право на дополнительную защиту (Subsidiär Schutzberechtigte), получают вид на жительство на 1 год. Продление еще на 2 года возможно при условии дальнейшего выполнения предпосылок на предоставление убежища. Если предоставлен запрет на депортацию (вид на жительство в соответствии с § 25 § 3 AufenthG (закон на пребывание)), Вы можете остаться в Германии, как правило, на 1 год. Если Вы признаны беженцем или беженцем в соответствии с Женевской конвенцией о статусе беженцев, Ваш защитный статус прекратится, в случае, если Вы повторно согласитесь на защиту своей страны происхождения, например, при возобновлении паспорта или при проживании в своей стране происхождения. При обмане или сокрытии существенных фактов статус защиты может быть отозван. Вы обязуетесь содействовать,

при проверке возможного отказа или отзыва. BAMF проведет с Вами, возможно, еще одно собеседование.



Что изменится с положительным решением BAMF?

- В случае, если Вы получили положительное решение, Вам больше не нужно жить в пункте первичного приема. С видом на жительство Вы можете заниматься трудовой деятельностью. Тогда Вы будете получать социальные пособия в соответствии не с Законом о пособиях для лиц, ищущих убежища, теперь местный центр занятости (Jobcenter) отвечает за их подачу и обработку. Как правило, Вы имеете право на участие в интеграционном курсе, который в первую очередь предназначен для изучения немецкого языка. Если Вы плохо говорите по-немецки, Вы можете посещать курсы для изучения грамотности. Если Вы не умеете читать и писать, Вы имеете право сначала посещать курсы для изучения грамотности. Если Вы были признаны беженцем, Ваш супруг или Ваши несовершеннолетние дети могут воссоединиться с Вами из-за границы. Для лиц с дополнительной защитой это возможно только в очень ограниченной степени. В любом случае обратитесь в консультационный центр.



Нужно ли мне и в дальнейшем жить в Саксонии-Анхальт?

- Как лицо, имеющее право на защиту, Вы обязуетесь сначала проживать в Саксонии-Анхальт в течение 3 лет с момента признания Вашей защиты (так называемое «положение о проживании» («Wohnsitzregelung»)). До истечения трехлетнего срока переезд в другую федеральную землю возможен обычно только в том случае, если Вы или член Вашей семьи можете приступить к работе, требующей социального страхования, можете зарабатывать на жизнь или нашли место учебы. Положение о проживании также может быть отменено, чтобы сделать возможным совместное проживание с семьей. Передайте соответствующую информацию в иммиграционную службу и подайте заявление об отмене или перераспределении. Вы можете переехать в другой округ или город, если Ваше место жительства было изменено или отменено. Если Вы нарушите положение о проживании, Вы можете быть оштрафованы с уменьшением Ваших пособий. Дополнительную информацию можно найти здесь в разделе «Информация о правилах проживания»:

www.fluechtlingsrat-lsa.de/eigene-publikationen/.

5. Последствия отрицательного решения в процедуре предоставления убежища

? Что произойдет, если мое заявление о предоставлении убежища будет отклонено?

- Если Ваше ходатайство о предоставлении убежища было отклонено, Вы обязаны покинуть Германию до окончания срока действия обязательства о выезде из страны – Вы больше не имеете права находиться в Германии.

? К кому я могу обратиться в этой ситуации?

- Если Вы получили отрицательное решение от BAMF, Вы можете подать иск в суд. В этом случае Вам следует как можно скорее обратиться за советом к юристу. Консультационные центры могут помочь Вам в поиске адвоката. Затем договоритесь о своевременной встрече и принесите все необходимые документы. Помните при этом, что Вам может потребоваться разрешение, чтобы покинуть территориальные ограничения пункта первичного приема.

! **Важно: обратите внимание на информацию о «средствах правовой защиты» в конце Вашего решения (Bescheid). Во многих случаях у Вас мало времени для апелляции, то есть для подачи иска.**

? Имеются ли расходы на адвоката?

- Вы должны оплатить расходы на устную консультацию, а также для Вашего юридического представления в судебном процессе. Стоимость зависит от конкретного случая и может составлять несколько сотен евро. У многих адвокатов Вы можете оплатить расходы в рассрочку – это следует обсудить с юристом перед началом его работы. Язык, на котором проводятся встречи, зависит от адвоката. Как правило, Вы можете пригласить друга или члена семьи в качестве переводчика. Обговорите это с сотрудниками юридической фирмы по телефону.

? **Есть ли финансовая помощь для первой консультации с юристом?**






- Даже люди с низким доходом могут обратиться за советом к адвокату. Большая часть понесенных расходов покрывается так называемым «консультативным сертификатом» (Beratungsschein), на который Вы можете подать заявку в местный районный суд (Amtsgericht) по месту жительства в отделе подачи юридических заявлений. Формы заявок и инструкции доступны на месте. Вы также можете порасспрашивать адвоката о процедуре по телефону. Отдел юридической помощи утвердит консультативный сертификат, если Вы не в состоянии сами оплатить юридическую консультацию. Для подачи заявления Вам необходимы документы на проживание, при необходимости документы о доходах, возможно, договор аренды и решение BAMF, против которого Вы хотите подать иск. Затем предьявите консультативный сертификат адвокату до консультации.

? **Существует ли финансовая помощь для представительства в суде?**

- Юридическая помощь, как и консультативная помощь, является государственной помощью людям с ограниченными финансовыми возможностями. Если предоставляются предпосылки, расходы по процессу (судебные издержки и гонорар адвоката) перенимает государство. Помимо низкого дохода, шансы на успех в суде имеют решающее значение для предоставления юридической помощи. При этом адвокат консультирует Вас со всеми подробностями.

Адресных лиц и контакты:

Главный офис в Магдебурге

-  Schellingstr. 3-4
39104 Magdeburg
-  0049 391 50 54 96-13/14 od.
-  0049 391 53 71 281
-  info@fluechtlingsrat-lsa.de
-  www.fluechtlingsrat-lsa.de

Офис в Халле(Зале)

-  Kurallee 15
06114 Halle (Saale)
-  0049 345 44 50 2521
-  info@fluechtlingsrat-lsa.de
-  www.fluechtlingsrat-lsa.de



Адреса консультационных центров, информационные брошюры, новостные оповещения и анонсы мероприятий Вы найдете на нашем сайте:

www.fluechtlingsrat-lsa.de

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert und gefördert durch:



EUROPÄISCHE UNION



Europa fördert
Asyl, Migration und Integration



SACHSEN-ANHALT
Die Integrationsbeauftragte



PRO ASYL
DER EINZELFALL ZÄHLT



UNO-Flüchtlingshilfe

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Эта брошюра должна дать Вам первый обзор и не заменяет индивидуальную консультацию. Мы не гарантируем полноту данных. Статус брошюры – май 2019 года. Пожалуйста, свяжитесь с консультационными центрами и / или юристами как можно скорее. Спросите в центре социальной службы или у тех, кто заботится о Вашем проживании о консультации. Адреса отдельных консультационных центров (консультации по вопросам убежища (Asylverfahrensberatung)) можно найти на интеграционном портале Landesintegrationsbeauftragten (www.integriert-in-sachsen-anhalt.de). Информация также доступна в Совете по делам беженцев (Flüchtlingsrat) Саксония-Анхальт (www.fluechtlingsrat-lsa.de).

Совет по делам беженцев Саксония-Анхальт привержен признанию прав беженцев и улучшению их жилищных условий. Мы являемся независимой организацией от партий и церквей и финансируемся за счет членских взносов, пожертвований и способствующих проектов. Мы предоставляем информацию беженцам и передаем ее в консультационные центры и юристам.

Эта брошюра была создана в сотрудничестве с практическим проектом «Миграционное право» Университета Мартина-Лютера в Халле-Виттенберге